

497959-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Værktøjsmaskiner – Ausbildungszentrum - Los 15: Werkzeugmaschinen

OJ S 137/2026 20/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: e-netz Südhessen AG

E-mail: christian.breitschwerdt@entega.ag

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Ausbildungszentrum - Los 15: Werkzeugmaschinen

Beskrivelse: Projektbeskrivelse: Die e-netz Südhessen AG ist Netzbetreiber und hat die ENTEGA AG mit der Ausbildung beauftragt. Die ENTEGA AG plant den Umbau und die Erweiterung ihres Ausbildungszentrums am Standort Frankfurter Str. 100 in Darmstadt. Aktuell verfügt das Ausbildungszentrum über 36 Arbeitsplätze, die für eine kurze Grundausbildung und zur Prüfungsvorbereitung genutzt werden. Durch die Erweiterungsfläche (aktuell Lagerfläche) von zusätzlich 500 m² sollen Ausbildungsplätze für zukünftig 60 Auszubildende (in Summe) geschaffen werden. Beschreibung der Beschaffung: Die hier ausgeschriebene Leistung beinhaltet die Lieferung, Aufbau, Aufstellen, Inbetriebnahme verschiedener Werkzeugmaschinen inkl. Einweisung der Mitarbeiter für die Werkstattbereiche 2 und 3 sowie den Bereich Blechbearbeitung in der Aus- und Weiterbildung. Als Ergänzung zu dem bereits vorhandenen Maschinenpark sollen weitere Werkzeugmaschinen ausgeschrieben werden. Hierbei wird Wert auf die als Leitprodukt dargestellten Hersteller/Fabrikate (z.B. Flott) gelegt, da vorhandene Werkzeugmaschinen von diesem Hersteller stammen. Im Zuge der Ausbildung ist es sinnvoll eine einheitliche Bedienbarkeit zu gewährleisten, um die Arbeitssicherheit zu erhöhen und mögliche Bedienungsfehler zu vermeiden. Die hierfür benötigten Komponenten und Inhalte sind im Leistungsverzeichnis (Preisblatt) beschrieben.

Identifikator for procedures: 614d5633-9f23-4742-9b9c-a7926da2bec6

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Procedures er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 42600000 Værktøjsmaskiner

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Frankfurter Straße 100

By: Darmstadt

Postnummer: 64293

Landsdel (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Levering, Aufbau/Aufstellen, Inbetriebnahme verschiedener Werkzeugmaschinen inkl. Einweisung

Beskrivelse: Projektbeskrivelse: Die e-netz Südhessen AG ist Netzbetreiber und hat die ENTEGA AG mit der Ausbildung beauftragt. Die ENTEGA AG plant den Umbau und die Erweiterung ihres Ausbildungszentrums am Standort Frankfurter Str. 100 in Darmstadt. Aktuell verfügt das Ausbildungszentrum über 36 Arbeitsplätze, die für eine kurze Grundausbildung und zur Prüfungsvorbereitung genutzt werden. Durch die Erweiterungsfläche (aktuell Lagerfläche) von zusätzlich 500 m² sollen Ausbildungsplätze für zukünftig 60 Auszubildende (in Summe) geschaffen werden. Beschreibung der Beschaffung: Die hier ausgeschriebene Leistung beinhaltet die Lieferung, Aufbau, Aufstellen, Inbetriebnahme verschiedener Werkzeugmaschinen inkl. Einweisung der Mitarbeiter für die Werkstattbereiche 2 und 3 sowie den Bereich Blechbearbeitung in der Aus- und Weiterbildung. Als Ergänzung zu dem bereits vorhandenen Maschinenpark sollen weitere Werkzeugmaschinen ausgeschrieben werden. Hierbei wird Wert auf die als Leitprodukt dargestellten Hersteller/Fabrikate (z.B. Flott) gelegt, da vorhandene Werkzeugmaschinen von diesem Hersteller stammen. Im Zuge der Ausbildung ist es sinnvoll eine einheitliche Bedienbarkeit zu gewährleisten, um die Arbeitssicherheit zu erhöhen und mögliche Bedienungsfehler zu vermeiden. Die hierfür benötigten Komponenten und Inhalte sind im Leistungsverzeichnis (Preisblatt) beschrieben.

Intern ID: LOT-0001 E65312716

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 42600000 Værktøjsmaskiner

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Frankfurter Straße 100

By: Darmstadt

Postnummer: 64293

Landsdel (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Anden varighed: Ukendt

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja
Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: 1. Existenznachweis Der Bieter/die Bietergemeinschaft (alle Mitglieder) hat eine Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Heimatlandes; andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bieters einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister/vergleichbarer Nachweis darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 Monate sein. 2. Eigenerklärung, dass für den Bieter/die Mitglieder der Bietergemeinschaft keine Ausschlussgründe nach §123, 124 GWB vorliegen (Formgebundene Anlage Bieterbogen) 3. ggf. Bietergemeinschaftserklärung Bietergemeinschaften müssen bereits als solche bieten. Die nachträgliche Bildung einer Bietergemeinschaft ist nicht möglich. Falls sich eine Bietergemeinschaft bewirbt, ist eine Erklärung einzureichen, aus der sich die Mitglieder der Bietergemeinschaft, die Absicht ihres Zusammenschlusses zu einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfalle, die gesamtschuldnerische Haftung der Bietergemeinschaft sowie der bevollmächtigte Vertreter Bietergemeinschaft ergeben. (Formgebundene Anlage Bietergemeinschaftserklärung) 4. ggf. Nachunternehmereinsatzerklärung Falls der Bieter/die Bietergemeinschaft Nachunternehmen einsetzen wird, muss vom Bieter/von der Bietergemeinschaft erklärt werden, welcher Nachunternehmer für welche Leistung eingesetzt wird. (Formgebundene Anlage Nachunternehmereinsatzerklärung) 5. ggf. Nachunternehmerverpflichtungserklärung Falls der Bieter/die Bietergemeinschaft Nachunternehmen einsetzen wird, muss vom jeweils einzusetzenden Nachunternehmer erklärt werden, welche Leistung er erbringt, dass er die technischen, personellen und wirtschaftlichen Mittel zur vertragsgerechten Erbringung der Leistung zur Verfügung steht, die Eignungsleihe erklärt wird (sofern einschlägig) und dass beim Nachunternehmer keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen. (Formgebundene Anlage Nachunternehmerverpflichtungserklärung)

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Der Bieter/die Bietergemeinschaft muss eine Eigenerklärung über Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Versicherungssumme je Schadensfall (jährlich 2-fach maximiert) von jeweils mindestens: - 3 Mio. € für Personen- und Sachschäden - 100.000 € für Vermögensschäden bzw. Erklärung über die Bereitschaft des Bieters/der Bieter eine Haftpflichtversicherung mit den vorgenannten Deckungssummen im Auftragsfall für die Dauer seiner/ihrer Verpflichtungen aus dem Vertrag abzuschließen. Das Einreichen einer Versicherungsbescheinigung ist nicht erforderlich. (Wird über die formgebundene Anlage Bieterbogen erklärt)

Kriterium: Gennemsnitlig årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Darstellung des durchschnittlichen Jahresumsatzes (Formgebundene Anlage Bewerbungsbogen) Angabe des durchschnittlichen Nettojahresumsatzes des Bieters/der Bietergemeinschaft mit in den letzten drei

abgeschlossenen Geschäftsjahren. Ein abgeschlossenes Geschäftsjahr liegt vor, wenn der unternehmerische Jahresabschluss final vorliegt. MINDESKRITERIEN: Für den Umsatz mit vergleichbaren Leistungen (Lieferung, Aufbau, Aufstellen, Montage, Inbetriebnahme und Einweisung von Werkzeugmaschinen) ist mindestens ein durchschnittlicher Umsatz von 60.000 € pro Jahr der letzten drei Geschäftsjahre nachzuweisen. Bei einer Bieter- oder Bietergemeinschaft zählt die Summe der Umsätze der Gemeinschaft.

Kriterium: Referencer på specificerede leverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Referenzen (Formgebundene Anlage Bieterbogen) Der Bieter/die Bietergemeinschaft muss seine fachliche Leistungsfähigkeit anhand vergleichbarer Referenzen darstellen. MINDESKRITERIEN: Vergleichbare Referenzen sind die Lieferung, Aufbau, Aufstellen, Montage, Inbetriebnahme und Einweisung von Werkzeugmaschinen. Es sind fünf vergleichbare Referenzen aus den letzten fünf Jahren nachzuweisen, mit einer Gesamtauftragssumme von netto mind. 50.000 EUR.. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: 1. Welches Unternehmen hat die Referenz erbracht 2. kurze Beschreibung des Referenzprojektes 3. Zeitraum der erbrachten Lieferung 4. der Auftragswert der erbrachten Leistung 5. Name und Adresse des Referenzauftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzauftraggeber Hinweis zu den Referenzen: Fehlt eine Angabe zu den Referenzen, wird die jeweilige Referenz nicht gewertet

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: 1. Einhaltung der Russlandsanktionen (Formgebundene Anlage Bieterbogen) Der Bieter / Bietergemeinschaft hat die Einhaltung der Russlandsanktionen zu bestätigen

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Das Angebot mit dem niedrigsten Preis (netto zzgl. USt.) erhält den Zuschlag

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 04/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.subreport.de/E65312716>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://www.subreport.de/E65312716>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 39 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die Nachforderung erfolgt gem. §56 VgV

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium

Oplysninger om klagefrister: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: ENTEGA AG

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: ENTEGA AG

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: ENTEGA AG

Organisation, der behandler tilbud: ENTEGA AG

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: e-netz Südhessen AG

Registreringsnummer: DE258553404

Postadresse: Dornheimer Weg 24

By: Darmstadt

Postnummer: 64293

Landsdel (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Land: Tyskland

E-mail: christian.breitschwerdt@entega.ag

Telefon: 000

Internetadresse: <https://www.entega.ag>

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium

Registreringsnummer: 06151 12-6603

Postadresse: Dienstgebäude: Wilhelminenstr. 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

By: Darmstadt

Postnummer: 64293

Landsdel (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Land: Tyskland

E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: ENTEGA AG

Registreringsnummer: Berichtseinheit-ID 00003606

Afdeling: Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Postadresse: Frankfurter Straße 110

By: Darmstadt

Postnummer: 64293

Landsdel (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Land: Tyskland

E-mail: christian.breitschwerdt@entega.ag

Telefon: 000

Denne organisations roller:

Udbudssystemleverandør

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

13e74e03-d985-4387-b19d-ccbb0deffe9c-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Berigtigelse – udgiver

Beskrivelse

:

Følgende Anpassungen wurden beim Punkt 5.1.9 Eignungskriterien vorgenommen. ALT: Referenzen (Formgebundene Anlage Bieterbogen) Der Bieter/die Bietergemeinschaft muss seine fachliche Leistungsfähigkeit anhand vergleichbarer Referenzen darstellen.

MINDESTKRITERIEN: Vergleichbare Referenzen sind die Lieferung, Aufbau, Aufstellen, Montage, Inbetriebnahme und Einweisung von Werkzeugmaschinen. Es sind fünf vergleichbare Referenzen aus den letzten fünf Jahren nachzuweisen, mit einer Auftragssumme von netto mind. 60.000 EUR.. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: 1. Welches Unternehmen hat die Referenz erbracht 2. kurze Beschreibung des Referenzprojektes 3. Zeitraum der erbrachten Lieferung 4. der Auftragswert der erbrachten Leistung 5. Name und Adresse des Referenzauftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzauftraggeber Hinweis zu den Referenzen: Fehlt eine Angabe zu den Referenzen, wird die jeweilige Referenz nicht gewertet

NEU: Referenzen (Formgebundene Anlage Bieterbogen) Der Bieter/die Bietergemeinschaft muss seine fachliche Leistungsfähigkeit anhand vergleichbarer Referenzen darstellen.

MINDESTKRITERIEN: Vergleichbare Referenzen sind die Lieferung, Aufbau, Aufstellen, Montage, Inbetriebnahme und Einweisung von Werkzeugmaschinen. Es sind fünf vergleichbare Referenzen aus den letzten fünf Jahren nachzuweisen, mit einer Gesamtauftragssumme von netto mind. 50.000 EUR.. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: 1. Welches Unternehmen hat die Referenz erbracht 2. kurze Beschreibung des Referenzprojektes 3. Zeitraum der erbrachten Lieferung 4. der Auftragswert der erbrachten Leistung 5. Name und Adresse des Referenzauftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzauftraggeber Hinweis zu den Referenzen: Fehlt eine Angabe zu den Referenzen, wird die jeweilige Referenz nicht gewertet

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: a03f7793-f1b7-4d44-8387-95771855b034 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 16/07/2026 14:00:12 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 497959-2026

EUT-S-nummer: 137/2026

Offentliggørelsesdato: 20/07/2026